Evropski parlament
2019-2024

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2023/0371(COD)

18.3.2024

PREDLOGI SPREMEMB 7–134

Osnutek poročila
Matjaž Nemec
(PE759.070v01-00)

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2018/1806 glede spremembe mehanizma zadržanja

Predlog uredbe
(COM(2023)0642 – C9-0392/2023 – 2023/0371(COD))

Predlog spremembe 7
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Potovanja brez vizumov prinašajo pomembne koristi tako Uniji kot tretjim državam. Z gospodarskimi, socialnimi in kulturnimi odnosi s tretjimi državami se ustvarja blaginja in Unija se uveljavlja kot odprt in svoboden blok. Skupna vizumska politika Unije je v tem pogledu temelj njenega sodelovanja s tretjimi državami.

Or. en

Predlog spremembe 8
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1b) Obenem so se s spreminjajočimi se geopolitičnimi razmerami pojavili novi izzivi, povezani s potovanjem brez vizumov. Na zlorabe in varnostna tveganja, ki izhajajo iz potovanj brez vizumov v EU, se je treba hitro in ustrezno odzvati. Unija se mora nujno pripraviti na reševanje teh izzivov.

Or. en

Predlog spremembe 9
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Mehanizem začasnega zadržanja izvzetja državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, iz vizumske obveznosti (v nadaljnjem besedilu: mehanizem zadržanja) bi bilo treba okrepiti, da bi imela Unija na voljo učinkovitejši zaščitni ukrep, namenjen preprečevanju obširnejšega spektra tveganj nedovoljenih migracij ter tveganj za javni red in varnost, ki izhajajo iz tretjih držav iz Priloge II, ter preprečevanju zlorab izvzetja iz vizumske obveznosti z izvajanjem shem državljanstva za vlagatelje v teh tretjih državah.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 10
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Mehanizem začasnega zadržanja izvzetja državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, iz vizumske obveznosti (v nadaljnjem besedilu: mehanizem zadržanja) ***bi bilo treba*** okrepiti, da bi imela Unija na voljo učinkovitejši zaščitni ukrep, namenjen preprečevanju obširnejšega spektra tveganj nedovoljenih migracij ter tveganj za javni red in varnost, ki izhajajo iz tretjih držav iz Priloge II, ***ter*** preprečevanju zlorab izvzetja iz vizumske obveznosti z izvajanjem shem državljanstva za vlagatelje v teh tretjih državah.	(2) ***Zaradi tega bi bilo treba*** mehanizem začasnega zadržanja izvzetja državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, iz vizumske obveznosti (v nadaljnjem besedilu: mehanizem zadržanja) okrepiti, da bi imela Unija na voljo učinkovitejši zaščitni ukrep, ***ki bi bil*** namenjen preprečevanju obširnejšega spektra tveganj nedovoljenih migracij ter tveganj za javni red in varnost, ki izhajajo iz tretjih držav iz Priloge II, ***ali*** preprečevanju zlorab izvzetja iz vizumske obveznosti z izvajanjem shem državljanstva za vlagatelje v teh tretjih državah ***in ki bi deloval kot diplomatsko orodje po hudem poslabšanju zunanjih odnosov z zadevnimi tretjimi državami***.

Or. en

Predlog spremembe 11
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) Mehanizem začasnega zadržanja izvzetja državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, iz vizumske obveznosti (v nadaljnjem besedilu: mehanizem zadržanja) bi bilo treba okrepiti, da bi imela Unija na voljo učinkovitejši zaščitni ukrep, namenjen preprečevanju ***obširnejšega spektra tveganj nedovoljenih migracij ter tveganj za javni red in varnost, ki izhajajo iz tretjih držav iz Priloge II, ter preprečevanju*** zlorab izvzetja iz vizumske obveznosti z izvajanjem shem državljanstva za vlagatelje v teh tretjih državah.	(2) Mehanizem začasnega zadržanja izvzetja državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, iz vizumske obveznosti (v nadaljnjem besedilu: mehanizem zadržanja) bi bilo treba okrepiti, da bi imela Unija na voljo učinkovitejši zaščitni ukrep, namenjen preprečevanju zlorab izvzetja iz vizumske obveznosti z izvajanjem shem državljanstva za vlagatelje v teh tretjih državah.

Or. en

Predlog spremembe 12
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Mehanizem zadržanja bi moralo biti mogoče sprožiti tudi v primeru, da tretja država resno krši načela Ustanovne listine OZN, ali v primeru hudih kršitev obveznosti, ki izhajajo iz mednarodnega prava človekovih pravic ali mednarodnega humanitarnega prava, ob upoštevanju načel, ki vodijo zunanje delovanje EU, kot je zapisano v

členu 21(1).

Or. en

Predlog spremembe 13
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Uporabo mehanizma zadržanja bi bilo treba olajšati, in sicer z razširitvijo možnih razlogov za zadržanje***,*** ***prilagoditvijo ustreznih pragov in postopkov*** ter okrepitvijo obveznosti Komisije glede spremljanja in poročanja.	(3) Uporabo mehanizma zadržanja bi bilo treba olajšati, in sicer z razširitvijo možnih razlogov za zadržanje ter okrepitvijo obveznosti Komisije glede spremljanja in poročanja. ***Poleg tega mora Komisija oceniti učinek predlaganega ukrepa na podlagi načela vizumske vzajemnosti, ki je načelo vizumske politike EU na splošno.***

Or. en

Predlog spremembe 14
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) ***Uporabo mehanizma zadržanja*** bi bilo treba ***olajšati, in sicer z razširitvijo možnih razlogov za zadržanje, prilagoditvijo ustreznih pragov*** in ***postopkov*** ter ***okrepitvijo*** obveznosti Komisije glede spremljanja in poročanja.	(3) ***Jasno*** bi bilo treba ***določiti merila za sprožitev mehanizma zadržanja, s čimer bi natančneje opredelili ustrezne pragove*** in ***postopke*** ter ***okrepili*** obveznosti Komisije glede spremljanja in poročanja.

Or. en

Predlog spremembe 15
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) Uporabo mehanizma zadržanja bi bilo treba olajšati, in sicer z razširitvijo možnih razlogov za zadržanje, prilagoditvijo ustreznih ***pragov in*** postopkov ter okrepitvijo obveznosti Komisije glede spremljanja in poročanja.	(3) Uporabo mehanizma zadržanja bi bilo treba olajšati, in sicer z razširitvijo možnih razlogov za zadržanje, prilagoditvijo ustreznih postopkov ter okrepitvijo obveznosti Komisije glede spremljanja in poročanja.

Or. en

Predlog spremembe 16
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3a) Kadar Komisija obravnava zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti ali prejme uradno obvestilo države članice, bi morala v svoji oceni upoštevati morebiten vpliv zadržanja na državljane zadevne tretje države.

Or. en

Predlog spremembe 17
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Unija je sklenila več sporazumov o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje z državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ki lahko vključujejo razloge za zadržanje ali	***črtano***

postopke, drugačne od tistih, ki jih določa mehanizem zadržanja, in lahko v prihodnosti sklene nadaljnje tovrstne sporazume. Ker Unija spoštuje mednarodne sporazume in jo ti sporazumi zato zavezujejo, bi bilo treba namesto ustreznih določb mehanizma zadržanja uporabiti ustrezne druge določbe iz navedenih sporazumov.

Or. en

Predlog spremembe 18
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Unija je sklenila več sporazumov o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje z državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ki lahko vključujejo razloge za zadržanje ali postopke, drugačne od tistih, ki jih določa mehanizem zadržanja***, in lahko v prihodnosti sklene nadaljnje tovrstne sporazume***. ***Ker Unija spoštuje mednarodne sporazume in jo ti sporazumi zato zavezujejo***, bi bilo treba ***namesto ustreznih določb mehanizma*** zadržanja ***uporabiti*** ustrezne ***druge določbe iz navedenih*** sporazumov.	(4) Unija je sklenila več sporazumov o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje z državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ki lahko vključujejo razloge za zadržanje ali postopke, drugačne od tistih, ki jih določa mehanizem zadržanja. ***Uniji bi moralo biti omogočeno***, ***da brezvizumski režim začasno prekine, tudi na ravni prava Unije, zato*** bi bilo treba ***v mehanizmu*** zadržanja ***navesti*** ustrezne ***razloge za zadržanje v teh sporazumih. Vendar bi morala biti uporaba razlogov za zadržanje, določenih v sporazumih o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje, omejena na področje uporabe takih*** sporazumov.

Or. en

Predlog spremembe 19
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(4a) Mehanizem zadržanja bi moral zagotoviti zaščito pred grožnjami javnemu redu in varnosti. To vključuje neposredna tveganja za notranjo varnost Unije, kot so terorizem, organizirani kriminal, kibernetski napadi ter trgovina z ljudmi, mamili in orožjem. V zvezi z zunanjo razsežnostjo notranje varnosti bi bilo treba upoštevati prednostne naloge, ki jih je opredelila Evropska večdisciplinarna platforma proti grožnjam kriminala (EMPACT).

Or. en

Predlog spremembe 20
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Evropski svet je v sklepih z dne 22. oktobra 2021 pozval Komisijo, naj predlaga morebitne potrebne spremembe pravnega okvira Unije in konkretne ukrepe za zagotovitev takojšnjega in ustreznega odziva na hibridne grožnje v skladu s pravom Unije in mednarodnimi obveznostmi. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja v primeru tveganj ali groženj za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki izhajajo iz hibridnih groženj, kot so primeri državno podprte instrumentalizacije migrantov, katere cilj je destabilizacija ali spodkopavanje družbe in ključnih institucij.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 21
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Evropski svet je v sklepih z dne 22. oktobra 2021 pozval Komisijo, naj predlaga morebitne potrebne spremembe pravnega okvira Unije in konkretne ukrepe za zagotovitev takojšnjega in ustreznega odziva na hibridne grožnje v skladu s pravom Unije in mednarodnimi obveznostmi. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja v primeru tveganj ali groženj za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki izhajajo iz hibridnih groženj, kot so primeri državno podprte instrumentalizacije migrantov, katere cilj je destabilizacija ali spodkopavanje družbe in ključnih institucij.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 22
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Evropski svet je v sklepih z dne 22. oktobra 2021 pozval Komisijo, naj predlaga morebitne potrebne spremembe pravnega okvira Unije in konkretne ukrepe za zagotovitev takojšnjega in ustreznega odziva na hibridne grožnje v skladu s pravom Unije in mednarodnimi obveznostmi. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja v primeru tveganj ali groženj za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki izhajajo iz hibridnih groženj, kot so primeri državno	(5) Evropski svet je v sklepih z dne 22. oktobra 2021 pozval Komisijo, naj predlaga morebitne potrebne spremembe pravnega okvira Unije in konkretne ukrepe za zagotovitev takojšnjega in ustreznega odziva na hibridne grožnje v skladu s pravom Unije in mednarodnimi obveznostmi. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja v primeru tveganj ali groženj za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki izhajajo iz hibridnih groženj, kot so primeri državno

podprte instrumentalizacije migrantov, katere cilj je destabilizacija ali spodkopavanje družbe in ključnih institucij.	podprte instrumentalizacije migrantov, katere cilj je destabilizacija ali spodkopavanje družbe in ključnih institucij***, kot je navedeno v prvem pododstavku člena 1(4), točka (b), krizne uredbe***. ***Takšne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti držav članic, ki izhajajo iz hibridnih groženj, so lahko povezane tudi s tajnim tujim vmešavanjem v politične procese, kibernetskimi operacijami in gospodarskim vohunjenjem.***

Or. en

Predlog spremembe 23
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Evropski svet je v sklepih z dne 22. oktobra 2021 pozval Komisijo, naj predlaga morebitne potrebne spremembe pravnega okvira Unije in konkretne ukrepe za zagotovitev takojšnjega in ustreznega odziva na ***hibridne grožnje*** v skladu s pravom Unije in mednarodnimi obveznostmi. ***Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja v primeru tveganj ali groženj za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki izhajajo iz hibridnih groženj, kot so primeri državno podprte instrumentalizacije migrantov, katere cilj je destabilizacija ali spodkopavanje družbe in ključnih institucij.***	(5) Evropski svet je v sklepih z dne 22. oktobra 2021 pozval Komisijo, naj predlaga morebitne potrebne spremembe pravnega okvira Unije in konkretne ukrepe za zagotovitev takojšnjega in ustreznega odziva na ***izzive*** v skladu s pravom Unije in mednarodnimi obveznostmi.

Or. en

Predlog spremembe 24
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(5a) Pomembno je tudi, da je varnost dokumentov zagotovljena v skladu s standardi Evropske unije. Unija je uvedla napredne varnostne funkcije in biometrične zahteve za potne listine. Takšni ukrepi preprečujejo ponarejanje potnih listin ter vzpostavljajo zanesljivo povezavo med listino in njenim imetnikom. Države, navedene v Prilogi II, bi morale izdajati dokumente v skladu s temi standardi, da bi zagotovile veljavne in zaupanja vredne potne listine.

Or. en

Predlog spremembe 25
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Sheme državljanstva za vlagatelje, ki jih izvajajo tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, omogočajo potovanja v Unijo brez vizumov državljanom tretjih držav, ki bi sicer potrebovali vizum. V okviru sheme državljanstva za vlagatelje se državljanstvo podeli v zameno za vnaprej določena plačila ali naložbe brez dejanske povezave z zadevno tretjo državo. Čeprav Unija spoštuje pravico suverenih držav, da same odločajo o postopkih naturalizacije, bi bilo treba tretje države, izvzete iz vizumske obveznosti, odvračati od uporabe brezvizumskega dostopa do Unije kot orodja za spodbujanje posameznih naložb v zameno za njihovo državljanstvo. Da bi se preprečila uporaba brezvizumskega dostopa do Unije v ta namen, bi moralo biti	(6) Sheme državljanstva za vlagatelje, ki jih izvajajo tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, omogočajo potovanja v Unijo brez vizumov državljanom tretjih držav, ki bi sicer potrebovali vizum. V okviru sheme državljanstva za vlagatelje se državljanstvo podeli v zameno za vnaprej določena plačila ali naložbe brez dejanske povezave z zadevno tretjo državo. Čeprav Unija spoštuje pravico suverenih držav, da same odločajo o postopkih naturalizacije, bi bilo treba tretje države, izvzete iz vizumske obveznosti, odvračati od uporabe brezvizumskega dostopa do Unije kot orodja za spodbujanje posameznih naložb v zameno za njihovo državljanstvo. ***Neizvajanje celovitih varnostnih pregledov, postopkov preverjanja in***

mogoče zadržati izvzetje iz vizumske obveznosti za tretjo državo, ki se odloči izvajati take sheme državljanstva za vlagatelje, pri katerih se državljanstvo podeli brez dejanske povezave z zadevno tretjo državo.	***skrbnega pregleda povzroča več hudih varnostnih tveganj za državljane Unije, na primer tveganj, ki so povezana s pranjem denarja in korupcijo.*** Da bi se preprečila uporaba brezvizumskega dostopa do Unije v ta namen, bi moralo biti mogoče zadržati izvzetje iz vizumske obveznosti za tretjo državo, ki se odloči izvajati take sheme državljanstva za vlagatelje, pri katerih se državljanstvo podeli brez dejanske povezave z zadevno tretjo državo.

Or. en

Predlog spremembe 26
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6a) Pri sprožitvi mehanizma zadržanja je treba upoštevati širši okvir odnosov Unije z zadevno tretjo državo. Posebno pozornost je treba nameniti diplomatskim in zunanjim odnosom Unije s tretjimi državami. To vključuje upoštevanje človekovih pravic in temeljnih svoboščin, kršitve dvostranskih sporazumov med Unijo in tretjimi državami, sovražna dejanja do Unije ali držav članic ter nespoštovanje ali odstopanje od ustreznih sankcij Unije.

Or. en

Predlog spremembe 27
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

(7) Kadar vizumska politika tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ni usklajena z vizumsko politiko Unije v zvezi s seznamom tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja držav članic imeti vizume, bi to lahko povzročilo nedovoljene migracije v Unijo, zlasti kadar je zadevna tretja država v neposredni geografski bližini Unije. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja, kadar Komisija na podlagi ocene ugotovi, da obstaja tveganje za znatno povečanje števila državljanov tretjih držav, ki niso državljani zadevne tretje države, ki zakonito prispejo na ozemlje zadevne tretje države in nato nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 28
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Kadar vizumska politika tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ni usklajena z vizumsko politiko Unije v zvezi s seznamom tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja držav članic imeti vizume, bi to lahko povzročilo nedovoljene migracije v Unijo, zlasti kadar je zadevna tretja država v neposredni geografski bližini Unije. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja, kadar Komisija na podlagi ocene ugotovi, da obstaja tveganje za znatno povečanje števila državljanov tretjih držav, ki niso državljani zadevne tretje države, ki zakonito prispejo na ozemlje zadevne tretje države in nato	***črtano***

nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 29
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Kadar vizumska politika tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ni usklajena z vizumsko politiko Unije v zvezi s seznamom tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja držav članic imeti vizume, bi to lahko povzročilo nedovoljene migracije v Unijo, zlasti kadar je zadevna tretja država v neposredni geografski bližini Unije. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja, kadar Komisija na podlagi ocene ugotovi, da ***obstaja tveganje za*** znatno ***povečanje števila*** državljanov tretjih držav, ki niso državljani zadevne tretje države, ki zakonito prispejo na ozemlje zadevne tretje države in nato nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic.	(7) Kadar vizumska politika tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ni usklajena z vizumsko politiko Unije v zvezi s seznamom tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja držav članic imeti vizume, bi to lahko povzročilo nedovoljene migracije v Unijo, zlasti kadar je zadevna tretja država v neposredni geografski bližini Unije. Zato bi moralo biti mogoče sprožiti mehanizem zadržanja, kadar Komisija na podlagi ocene ugotovi, da ***se*** znatno ***povečuje število*** državljanov tretjih držav, ki niso državljani zadevne tretje države, ki zakonito prispejo na ozemlje zadevne tretje države in nato nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 30
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) ***Komisija bi morala pragove*** za sprožitev mehanizma zadržanja v primeru znatnega povečanja števila državljanov	(8) ***Pragovi*** za sprožitev mehanizma zadržanja ***bi morali biti*** v primeru znatnega povečanja števila državljanov tretje države,

tretje države, ki jim je bil vstop zavrnjen ali za katere se ugotovi, da neupravičeno prebivajo na ozemlju države članice, ***števila prošenj za azil državljanov zadevne tretje države, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka, ali*** števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, ***oceniti*** za vsak primer posebej. ***Zlasti bi morala imeti možnost oceniti, ali v primerih, ki jih uradno sporočijo države članice ali jih analizira sama, obstajajo posebne okoliščine, ki bi upravičevale uporabo nižjih ali višjih pragov od tistih, ki so navedeni v ustreznih določbah Uredbe (EU) 2018/1806. Pri oceni bi morala upoštevati na primer število nezakonitih prehodov zunanjih meja držav članic, neutemeljenih prošenj za azil ali kaznivih dejanj glede na število in velikost prizadetih držav članic ter vpliv tega na njihove splošne razmere na področju migracij, delovanje njihovih azilnih sistemov ali njihovo notranjo varnost ter ukrepe, ki jih je zadevna tretja država sprejela za izboljšanje razmer.***	ki jim je bil vstop zavrnjen ali za katere se ugotovi, da neupravičeno prebivajo na ozemlju države članice, ***ali v primeru*** števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, ***ocenjeni*** za vsak primer posebej.

Or. en

Predlog spremembe 31
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) ***Komisija bi morala pragove*** za sprožitev mehanizma zadržanja v primeru znatnega povečanja števila državljanov tretje države, ki jim je bil vstop zavrnjen ali za katere se ugotovi, da neupravičeno prebivajo na ozemlju države članice, števila prošenj za azil državljanov zadevne tretje države, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka, ***ali števila hudih kaznivih dejanj***, ***povezanih z***	(8) ***Pragovi*** za sprožitev mehanizma zadržanja ***bi morali biti*** v primeru znatnega povečanja števila državljanov tretje države, ki jim je bil vstop zavrnjen ali za katere se ugotovi, da neupravičeno prebivajo na ozemlju države članice, števila prošenj za azil državljanov zadevne tretje države, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka, ***jasno določeni***, ***da se preprečijo različne razlage in tveganje neenakih***

državljani zadevne tretje države, oceniti za vsak primer posebej. Zlasti ***bi morala imeti možnost*** oceniti, ali v primerih, ki jih uradno sporočijo države članice ali jih analizira sama, obstajajo posebne okoliščine, ki bi upravičevale uporabo ***nižjih ali višjih pragov od tistih, ki so navedeni v*** ustreznih ***določbah*** Uredbe (EU) 2018/1806. Pri ***oceni*** bi morala upoštevati na ***primer število nezakonitih prehodov zunanjih meja*** držav članic, ***neutemeljenih prošenj za azil*** ali ***kaznivih dejanj glede na število in velikost prizadetih držav članic ter vpliv tega na njihove splošne razmere na področju migracij, delovanje njihovih azilnih sistemov ali njihovo notranjo varnost ter ukrepe, ki jih je zadevna tretja država sprejela*** za izboljšanje razmer.

praks. ***Komisija bi morala*** zlasti oceniti, ali v primerih, ki jih uradno sporočijo države članice ali jih analizira sama, obstajajo posebne okoliščine, ki bi upravičevale uporabo ustreznih ***določb*** Uredbe (EU) 2018/1806. ***Poleg tega bi morala Komisija pred sprejetjem ustreznega akta temeljito oceniti nujnost, sorazmernost in posledice tega zadržanja, pri tem pa upoštevati, kako bi lahko začasno zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti vplivalo na odnose z zadevno tretjo državo in pravice njenih državljanov.*** Pri ***izvajanju te ocene*** bi morala ***Komisija*** upoštevati ***vpliv predlaganega zadržanja na splošne zunanje odnose Unije in njenih*** držav članic ***z zadevno tretjo državo***, ***na pravice državljanov zadevne tretje države in načeli vizumske vzajemnosti in nediskriminacije ter oceniti, ali bi predlagano zadržanje pomenilo ustrezen ukrep*** za izboljšanje razmer. ***Pozornost je treba nameniti tudi potrebam po mobilnosti zagovornikov človekovih pravic, zlasti v primeru poslabšanja razmer na področju človekovih pravic v zadevni tretji državi, in morebitnim tveganjem, ki bi jih začasno zadržanje povzročilo v zvezi s kontinuiteto in učinkovitostjo njihovega dela.***

Or. en

Predlog spremembe 32
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Komisija bi morala pragove za sprožitev mehanizma zadržanja v primeru znatnega povečanja števila državljanov tretje države, ki jim je bil vstop zavrnjen ali za katere se ugotovi, da neupravičeno	(8) Komisija bi morala pragove za sprožitev mehanizma zadržanja v primeru znatnega povečanja števila državljanov tretje države, ki jim je bil vstop zavrnjen ali za katere se ugotovi, da neupravičeno

prebivajo na ozemlju države članice, števila prošenj za azil državljanov zadevne tretje države, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka, ali števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, oceniti za vsak primer posebej. Zlasti bi morala imeti možnost oceniti, ali v primerih, ki jih uradno sporočijo države članice ali jih analizira sama, obstajajo posebne okoliščine, ki bi upravičevale uporabo nižjih ali višjih pragov od tistih, ki so navedeni v ustreznih določbah Uredbe (EU) 2018/1806. Pri oceni bi morala upoštevati na primer število nezakonitih prehodov zunanjih meja držav članic, neutemeljenih prošenj za azil ali kaznivih dejanj glede na število in velikost prizadetih držav članic ter vpliv tega na njihove splošne razmere na področju migracij, delovanje njihovih azilnih sistemov ali njihovo notranjo varnost ter ukrepe, ki jih je zadevna tretja država sprejela za izboljšanje razmer.	prebivajo na ozemlju države članice ***ali so prekoračili brezvizumsko obdobje***, števila prošenj za azil državljanov zadevne tretje države, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka, ali števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, oceniti za vsak primer posebej. Zlasti bi morala imeti možnost oceniti, ali v primerih, ki jih uradno sporočijo države članice ali jih analizira sama, obstajajo posebne okoliščine, ki bi upravičevale uporabo nižjih ali višjih pragov od tistih, ki so navedeni v ustreznih določbah Uredbe (EU) 2018/1806. Pri oceni bi morala upoštevati na primer število nezakonitih prehodov zunanjih meja držav članic, neutemeljenih prošenj za azil ali kaznivih dejanj glede na število in velikost prizadetih držav članic ter vpliv tega na njihove splošne razmere na področju migracij, delovanje njihovih azilnih sistemov ali njihovo notranjo varnost ter ukrepe, ki jih je zadevna tretja država sprejela za izboljšanje razmer.

Or. en

Predlog spremembe 33
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Za namene uradnega obveščanja Komisije o okoliščinah, ki bi lahko bile razlog za zadržanje, bi države članice morale imeti možnost, da upoštevajo referenčna obdobja, daljša od dveh mesecev, da bi ugotovile ne le nenadne spremembe zadevnih razmer, ampak tudi dolgoročnejše trende, ki bi lahko upravičili uporabo mehanizma zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti.	(9) Za namene uradnega obveščanja Komisije o okoliščinah, ki bi lahko bile razlog za zadržanje, bi države članice morale imeti možnost, da upoštevajo referenčna obdobja, daljša od dveh mesecev, da bi ugotovile ne le nenadne spremembe zadevnih razmer, ampak tudi dolgoročnejše trende, ki bi lahko upravičili uporabo mehanizma zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti. ***V izjemnih okoliščinah, v katerih je potrebno***

	takojšnje ukrepanje, bi morala Komisija sprejeti referenčno obdobje, krajše od dveh mesecev, če uradno obvestilo pošlje več kot ena država članica. Razlogi za sprožitev mehanizma v zvezi z razlogi, določenimi v tej uredbi, morajo biti popolni in jasni. Komisija nemudoma in izčrpno obvešča Svet in Parlament o uradnih obvestilih in posledičnih odločitvah.

Or. en

Predlog spremembe 34
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Za namene uradnega obveščanja Komisije o okoliščinah, ki bi lahko bile razlog za zadržanje, bi države članice morale imeti možnost, da upoštevajo referenčna obdobja, daljša od dveh mesecev, da bi ugotovile ne le nenadne spremembe zadevnih razmer, ampak tudi dolgoročnejše trende, ki bi lahko upravičili uporabo mehanizma zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti.	(9) Za namene uradnega obveščanja Komisije o okoliščinah, ki bi lahko bile razlog za zadržanje, bi države članice morale imeti možnost, da upoštevajo referenčna obdobja, daljša od dveh mesecev, ***vendar krajša od dvanajstih mesecev,*** da bi ugotovile ne le nenadne spremembe zadevnih razmer, ampak tudi dolgoročnejše trende, ki bi lahko upravičili uporabo mehanizma zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti.

Or. en

Predlog spremembe 35
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Za namene uradnega obveščanja Komisije o okoliščinah, ki bi lahko bile	(9) Za namene uradnega obveščanja Komisije o okoliščinah, ki bi lahko bile

razlog za zadržanje, bi države članice morale imeti možnost, da upoštevajo referenčna obdobja***, daljša od*** dveh mesecev, da bi ugotovile ***ne le*** nenadne spremembe zadevnih razmer, ***ampak tudi dolgoročnejše trende,*** ki bi lahko ***upravičili*** uporabo mehanizma zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti.	razlog za zadržanje, bi države članice morale imeti možnost, da upoštevajo referenčna obdobja dveh mesecev, da bi ugotovile nenadne spremembe zadevnih razmer, ki bi lahko ***upravičile*** uporabo mehanizma zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti.

Or. en

Predlog spremembe 36
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) Evropskemu parlamentu bi moralo biti omogočeno, da Komisiji predloži svoje mnenje o obstoju okoliščin, ki bi lahko pomenile razlog za zadržanje, zlasti v primerih shem državljanstva za vlagatelje, ki jih izvajajo tretje države, navedene v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806, ali v primerih, ko vizumska politika tretje države s seznama v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806 ni usklajena z vizumsko politiko Unije, ali v primeru znatnega in nenadnega poslabšanja zunanjih odnosov Unije s tretjo državo, navedeno v Prilogi II, ali v primerih, ko obstajajo razlogi za začasno zadržanje, določeni v sporazumih o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje.

Or. en

Predlog spremembe 37
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(9a) Komisija mora pri sistematičnem spremljanju posebnih zahtev, ki temeljijo na členu 1 in so bile uporabljene za oceno ustreznosti odobritve liberalizacije vizumskega režima, posebno pozornost nameniti razsežnosti varnosti, s čimer zagotovi, da države iz Priloge II spoštujejo začetne zahteve glede kazenskega pregona in izvajanja politike priseljevanja, varnosti potnih listov, boja proti terorizmu in zmogljivosti za nadzor meje.

Or. en

Predlog spremembe 38
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Komisija bi morala po potrebi ali na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poročati o rezultatih sistematičnega spremljanja brezvizumskih režimov z vsemi tretjimi državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806**.** Poročilo bi se moralo osredotočati na tiste tretje države, ki po analizi Komisije predstavljajo posebne težave, ki bi lahko privedle do sprožitve mehanizma zadržanja, če niso obravnavane. Komisija ***bi morala*** zlasti ***razmisliti*** o ***poročanju*** o državah, ki so bile dodane na seznam v Prilogi II brez dialoga o liberalizaciji vizumskega režima, kadar meni, da je to potrebno, in zlasti v prvih letih po začetku veljavnosti izvzetja iz vizumske obveznosti za navedene države.	(10) Komisija bi morala po potrebi ali na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poročati o rezultatih sistematičnega spremljanja brezvizumskih režimov z vsemi tretjimi državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806***,*** poročilo ***pa*** bi se moralo osredotočati na tiste tretje države, ki po analizi Komisije predstavljajo posebne težave, ki bi lahko privedle do sprožitve mehanizma zadržanja, če niso obravnavane. ***Sistemsko spremljanje in poročanje se izvaja na podlagi podatkov, ki jih omogočajo agencije EU iz Vizumskega informacijskega sistema (VIS), Schengenskega informacijskega sistema (SIS II), sistema vstopa/izstopa (SVI), Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) in sistema ECRIS-TCN. Komisija bi morala zagotoviti, da se vsaka tretja država,***

navedena v Prilogi II, spremlja in se o njej poroča vsaj vsaka štiri leta. Poleg tega bi morala Komisija zlasti ***poročati*** o državah, ki so bile dodane na seznam v Prilogi II brez dialoga o liberalizaciji vizumskega režima, kadar meni, da je to potrebno, in zlasti v prvih letih po začetku veljavnosti izvzetja iz vizumske obveznosti za navedene države.

Or. en

Predlog spremembe 39
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Komisija bi morala po potrebi ali na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poročati o rezultatih sistematičnega spremljanja brezvizumskih režimov z vsemi tretjimi državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806. Poročilo bi se moralo osredotočati na tiste tretje države, ki po analizi Komisije predstavljajo posebne težave, ki bi lahko privedle do sprožitve mehanizma zadržanja, če niso obravnavane. Komisija bi morala zlasti ***razmisliti o poročanju*** o državah, ki so bile dodane na seznam v Prilogi II brez dialoga o liberalizaciji vizumskega režima, kadar meni, da je to potrebno, in zlasti v prvih letih po začetku veljavnosti izvzetja iz vizumske obveznosti za navedene države.	(10) Komisija bi morala po potrebi ali na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poročati o rezultatih sistematičnega spremljanja brezvizumskih režimov z vsemi tretjimi državami, navedenimi na seznamu v Prilogi II k Uredbi (EU) 2018/1806. Poročilo bi se moralo osredotočati na tiste tretje države, ki po analizi Komisije predstavljajo posebne težave, ki bi lahko privedle do sprožitve mehanizma zadržanja, če niso obravnavane. Komisija bi morala zlasti ***poročati*** o državah, ki so bile dodane na seznam v Prilogi II brez dialoga o liberalizaciji vizumskega režima, kadar meni, da je to potrebno, in zlasti v prvih letih po začetku veljavnosti izvzetja iz vizumske obveznosti za navedene države.

Or. en

Predlog spremembe 40
Tineke Strik

Predlog uredbe

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10a) Glede na daljnosežne posledice, ki bi jih lahko imelo začasno zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane zadevne tretje države, bi morala Komisija dati prednost ciljnemu pristopu, pri čemer bi ukrep uporabila predvsem za izbrane posameznike na odgovornih položajih, kot so člani uradnih delegacij tretjih držav, člani lokalnih, regionalnih in nacionalnih vlad, člani parlamentov ali visoki javni ali vojaški uradniki, in si hkrati prizadevati, da bi bile škodljive posledice za splošno prebivalstvo čim manjše.

Or. en

Predlog spremembe 41
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(10b) Glede na daljnosežne posledice zadržanja za državljane zadevnih tretjih držav in ob upoštevanju zahteve iz člena 13 PEU, da mora institucionalni okvir Unije zagotoviti učinkovitost njenih politik in ukrepov, bi morala Komisija stalno spremljati, ali bo uporaba mehanizma zadržanja dosegla načrtovani rezultat, ter redno poročati Evropskemu parlamentu in Svetu.

Or. en

Predlog spremembe 42
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Kadar je bila sprejeta odločitev o začasnem zadržanju izvzetja iz vizumske obveznosti za tretjo državo, bi moral obstajati ustrezen časovni okvir za okrepljen dialog med Komisijo in zadevno tretjo državo, da bi se odpravile okoliščine, ki so privedle do zadržanja. V ta namen bi morala začasna opustitev, določena z ***izvedbenim*** aktom Komisije, trajati 12 mesecev v prvi fazi z možnostjo podaljšanja z delegiranim aktom za nadaljnjih 24 mesecev v drugi fazi. Če se rešitev ne najde pred koncem obdobja veljavnosti delegiranega akta in Komisija predloži zakonodajni predlog za prenos zadevne tretje države iz Priloge II v Prilogo I k Uredbi (EU) 2018/1806, bi morala Komisija sprejeti delegirani akt, s katerim bi začasno opustitev podaljšala do začetka veljavnosti sprejetega predloga.	(11) Kadar je bila sprejeta odločitev o začasnem zadržanju izvzetja iz vizumske obveznosti za tretjo državo, bi moral obstajati ustrezen časovni okvir za okrepljen dialog med Komisijo in zadevno tretjo državo, da bi se odpravile okoliščine, ki so privedle do zadržanja. V ta namen bi morala začasna opustitev, določena z ***delegiranim*** aktom Komisije, trajati 12 mesecev v prvi fazi z možnostjo podaljšanja z delegiranim aktom za nadaljnjih 24 mesecev v drugi fazi. Če se rešitev ne najde pred koncem obdobja veljavnosti delegiranega akta in Komisija predloži zakonodajni predlog za prenos zadevne tretje države iz Priloge II v Prilogo I k Uredbi (EU) 2018/1806, bi morala Komisija sprejeti delegirani akt, s katerim bi začasno opustitev podaljšala do začetka veljavnosti sprejetega predloga.

Or. en

Predlog spremembe 43
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Komisija bi morala sprejeti izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj, kadar v ustrezno utemeljenih primerih, povezanih s sprožitvijo mehanizma zadržanja, obstajajo izredno nujni razlogi, ki zahtevajo hitro ukrepanje, zlasti za preprečitev kakršne koli zlorabe potovanj brez vizumov, ki bi povzročila množični prihod državljanov tretjih držav, ki bi nezakonito prispeli na ozemlje držav članic, ali resno škodo za	***črtano***

javni red ali notranjo varnost držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 44
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Komisija bi morala sprejeti izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj, kadar v ustrezno utemeljenih primerih, povezanih s sprožitvijo mehanizma zadržanja, obstajajo izredno nujni razlogi, ki zahtevajo hitro ukrepanje, zlasti za preprečitev kakršne koli zlorabe potovanj brez vizumov, ki bi povzročila množični prihod državljanov tretjih držav, ki bi nezakonito prispeli na ozemlje držav članic, ali resno škodo za javni red ali notranjo varnost držav članic.	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 45
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) Komisija bi morala sprejeti izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj, kadar v ustrezno utemeljenih primerih, povezanih s sprožitvijo mehanizma zadržanja, ***obstajajo izredno nujni razlogi***, ki ***zahtevajo hitro*** ukrepanje, zlasti za preprečitev kakršne koli zlorabe potovanj brez vizumov, ki bi povzročila	(12) Komisija bi morala sprejeti izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj, kadar v ustrezno utemeljenih primerih, povezanih s sprožitvijo mehanizma zadržanja, ***obstaja resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v državi članici v skladu s členom 8a, točka (d)***, ki ***je nepredvidljiva***

množični prihod državljanov tretjih držav, ki bi nezakonito prispeli na ozemlje držav članic, ali resno škodo za javni red ali notranjo varnost držav članic.

in zaradi katere je potrebno takojšnje ukrepanje, zlasti za preprečitev kakršne koli zlorabe potovanj brez vizumov, ki bi povzročila množični prihod državljanov tretjih držav, ki bi nezakonito prispeli na ozemlje držav članic, ali resno škodo za javni red ali notranjo varnost držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 46
Tineke Strik

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Začasno zadržanje bi bilo treba odpraviti, kadar koli se okoliščine, ki so privedle do zadržanja, odpravijo pred koncem obdobja zadržanja. V ta namen bi morala Komisija sprejeti ***izvedbeni akt pred koncem obdobja zadržanja, določenega v zadevnem izvedbenem aktu, oziroma delegirani akt*** pred koncem obdobja zadržanja, določenega v ***zadevnem delegiranem aktu***.	(13) Začasno zadržanje bi bilo treba odpraviti, kadar koli se okoliščine, ki so privedle do zadržanja, odpravijo pred koncem obdobja zadržanja ***ali se zadržanje izkaže za neučinkovito pri odpravljanju težav***. V ta namen bi morala Komisija sprejeti ***izvedbene akte*** pred koncem obdobja zadržanja, določenega v ***zadevnih delegiranih aktih***.

Or. en

Predlog spremembe 47
Moritz Körner, Sophia in 't Veld

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-1) v členu 7 se točka (d) nadomesti z naslednjim:
	(d) Komisija pri preučitvi možnosti nadaljnjega ukrepanja v skladu s točko (e) ali (h) upošteva rezultate ukrepov, ki jih je sprejela zadevna država

članica z namenom zagotavljanja potovanj brez vizumov z zadevno tretjo državo, kakor tudi ukrepe, sprejete v skladu s točko (b), in posledice zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti za zunanje odnose Unije in njenih držav članic s to tretjo državo;

Or. en

Obrazložitev

Če bo ta predlog spremembe sprejet, bo Komisija končno prisiljena vzpostaviti vizumsko vzajemnost za vse državljane EU. Evropski parlament je na sodišču začel postopek proti Komisiji, ker ni sprejela potrebnih pravnih ukrepov za dosego vizumske vzajemnosti za bolgarske, ciprske in romunske državljane s tretjimi državami. S to spremembo se preprosto črta sklicevanje na točko (f) v členu 7, točka (d), [ki se posledično zdaj nanaša le na točki (e) in (h)] in s tem odpravlja izgovor, ki ga Komisija uporablja, da ne bi ukrepala v skladu s pričakovanji Evropskega parlamenta od leta 2014.

Predlog spremembe 48
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V primerih, ko sporazum o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje med Unijo in tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, vsebuje določbe o različnih razlogih ali postopkih za zadržanje, se navedene določbe uporabljajo namesto členov 8a, 8e in 8f te uredbe.“;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 49
Matjaž Nemec

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V primerih, ko sporazum o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje med Unijo in tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, ***vsebuje določbe o različnih razlogih ali postopkih za zadržanje,*** se ***navedene določbe*** uporabljajo ***namesto členov*** 8a, 8e in 8f te uredbe.“;	2. V primerih, ko ***je bil sklenjen*** sporazum o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje med Unijo in tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, se uporabljajo ***členi*** 8a, 8e in 8f te uredbe ***brez poseganja v ustrezne določbe o razlogih za zadržanje in postopkih, določenih v sporazumu***.“;

Or. en

Predlog spremembe 50
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Mehanizem zadržanja se lahko sproži iz naslednjih razlogov:	1. Mehanizem zadržanja se lahko sproži iz ***enega ali več*** naslednjih razlogov:

Or. en

Predlog spremembe 51
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) znatno povečanje števila državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, ki jim je bil vstop	(a) znatno povečanje števila državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, ki jim je bil vstop

zavrnjen ***ali*** za katere se ugotovi, da neupravičeno prebivajo na ozemlju države članice;	zavrnjen***,*** za katere se ugotovi, da neupravičeno prebivajo na ozemlju države članice***, ali ki so prekoračili brezvizumsko obdobje***;

Or. en

Predlog spremembe 52
Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) znatno povečanje števila prošenj za azil državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka;	***črtano***

Or. es

Predlog spremembe 53
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) znatno povečanje števila prošenj za azil državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, za katere je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nizka;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

To besedilo bi lahko kršilo pravico do azila, kot jo zagotavlja člen 18 Listine EU o temeljnih pravicah.

Predlog spremembe 54
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) znatno povečanje števila prošenj za azil državljanov tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II;

Or. en

Obrazložitev

15 % vseh prošenj za azil leta 2022 so vložili državljani držav, izvzetih iz vizumske obveznosti. Po podatkih Agencije EU za azil se je leta 2023 to povečalo na približno 20 %. Veliko teh vlog so vložili državljani tretjih držav iz držav, pri katerih je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nad 4 %. Po navedbah Komisije je „[g]lavni namen tega predloga [...] okrepiti mehanizem zadržanja, da bi se lahko hitreje in odločneje odzival na nastajajoče izzive na področju nedovoljenih migracij in varnosti, ki izhajajo iz tretjih držav, izvzetih iz vizumske obveznosti, ter da bi preprečeval zlorabe potovanj brez vizumov“. Namen sporazumov o brezvizumskem režimu je spodbujati gospodarski razvoj, turizem in kulturno izmenjavo, ne pa omogočiti izbiranja najugodnejše azilne ureditve po celotnem schengenskem območju. Zato bi bilo treba kot razlog za zadržanje obravnavati tudi znatno povečanje prošenj za azil, ne glede na stopnje ugodno rešenih prošenj za azil.

Predlog spremembe 55
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) zmanjšanje sodelovanja pri ponovnem sprejemu s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, ali drugi primeri nesodelovanja pri	***črtano***

ponovnem sprejemu;

Or. en

Predlog spremembe 56
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) znatno tveganje ali neposredna grožnja za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki je povezana s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, in izhaja iz ***česar koli od naslednjega:***	(d) znatno tveganje ali neposredna grožnja za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki je povezana s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, in izhaja iz ***bistvenega povečanja hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, kar je podprto z objektivnimi, konkretnimi in ustreznimi informacijami ter podatki, ki jih predložijo pristojni organi;***

Or. en

Predlog spremembe 57
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) ***znatno*** tveganje ali neposredna grožnja za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki je povezana s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, in izhaja iz česar koli od naslednjega:	(d) tveganje ali neposredna grožnja za javni red ali notranjo varnost držav članic, ki je povezana s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, in izhaja iz česar koli od naslednjega:

Or. en

Predlog spremembe 58
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) znatnega povečanja števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, kar je podprto z objektivnimi, konkretnimi in ustreznimi informacijami ter podatki, ki jih predložijo pristojni organi;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 59
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) ***znatnega*** povečanja števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, kar je podprto z objektivnimi, konkretnimi in ustreznimi informacijami ter podatki, ki jih predložijo pristojni organi;	(i) povečanja števila hudih kaznivih dejanj, povezanih z državljani zadevne tretje države, kar je podprto z objektivnimi, konkretnimi in ustreznimi informacijami ter podatki, ki jih predložijo pristojni ***nacionalni*** organi;

Or. en

Predlog spremembe 60
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) hibridnih groženj;	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Zunaj področja uporabe v tem delu.

Predlog spremembe 61
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) hibridnih groženj;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 62
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(ii) hibridnih groženj;	(ii) hibridnih groženj ***in instrumentalizacije migrantov***;

Or. en

Predlog spremembe 63
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iia) neustreznih pravnih standardov glede varnosti potnih in osebnih dokumentov;

Or. en

Predlog spremembe 64
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(da) terorističnih groženj;

Or. en

Predlog spremembe 65
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(db) pomanjkljivosti v zakonodaji o varnosti dokumentov ali postopku;

Or. en

Predlog spremembe 66
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) neusklajenost vizumske politike tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, kadar zlasti zaradi geografske bližine navedene tretje države Uniji obstaja tveganje za znatno povečanje števila državljanov tretjih držav, razen državljanov navedene tretje države, ki nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic, potem ko so se zadrževali na ozemlju navedene tretje države ali ga prečkali;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 67
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) neusklajenost vizumske politike tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, kadar zlasti zaradi geografske bližine navedene tretje države Uniji obstaja tveganje za znatno povečanje števila državljanov tretjih držav, razen državljanov navedene tretje države, ki nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic, potem ko so se zadrževali na ozemlju navedene tretje države ali ga prečkali;	***črtano***

Or. en

Predlog spremembe 68
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) neusklajenost vizumske politike tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, kadar zlasti zaradi geografske bližine navedene tretje države Uniji obstaja ***tveganje za*** znatno ***povečanje števila*** državljanov tretjih držav, razen državljanov navedene tretje države, ki nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic, potem ko so se zadrževali na ozemlju navedene tretje države ali ga prečkali;	(f) neusklajenost vizumske politike tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, kadar ***se*** zlasti zaradi geografske bližine navedene tretje države Uniji znatno ***poveča število*** državljanov tretjih držav, razen državljanov navedene tretje države, ki nezakonito vstopijo na ozemlje držav članic, potem ko so se zadrževali na ozemlju navedene tretje države ali ga prečkali;

Or. en

Predlog spremembe 69
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) resnih kršitev načel iz Ustanovne listine OZN ali hudih kršitev obveznosti, ki izhajajo iz mednarodnega prava človekovih pravic ali mednarodnega humanitarnega prava;

Or. en

Predlog spremembe 70
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) resnega poslabšanja zunanjih odnosov Unije s tretjo državo iz Priloge II, na primer neusklajenosti meril iz člena 1 te uredbe;

Or. en

Predlog spremembe 71
Nuno Melo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ga) znatnega in nenadnega poslabšanja zunanjih odnosov Unije s tretjo državo, navedeno v Prilogi II, zlasti v zvezi s človekovimi pravicami in temeljnimi svoboščinami, ki je posledica ene od naslednjih situacij: (i) hudih kršitev in zlorab človekovih pravic; (ii) hudih kršitev mednarodnega prava in standardov, vključno z mednarodnim pravom o človekovih pravicah, ter neupoštevanja odločb in sodb mednarodnega sodišča;

Or. pt

Predlog spremembe 72
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ga) katerega koli drugega razloga za zadržanje, določenega v sporazumu o odpravi vizumov za kratkoročno bivanje med Unijo in tretjo državo s seznama v Prilogi II, omejenega na področje uporabe takega sporazuma.

Or. en

Predlog spremembe 73
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)***(i)***, tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag 50 %***, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost***.	2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag 50 %.

Or. en

Predlog spremembe 74
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V odstavku 1, točke (a), (b) in	2. V odstavku 1, točke (a), (b) in

(d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag 50 %, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.	(d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag 50 %, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost***, z ustrezno utemeljenimi razlogi za to odločitev***.

Or. en

Predlog spremembe 75
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag 50 %, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.	2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), ***ter odstavku 4*** tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag 50 %, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.

Or. en

Predlog spremembe 76
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag ***50*** %, razen če	2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag ***15*** %, razen če

Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.	Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.

Or. en

Obrazložitev

Po besedah Komisije so pretekle izkušnje izpostavile „težave pri sprožitvi mehanizma zaradi okornega postopka in ponovno pokazale, da se lahko doseganje pragov, ki jih zahtevajo trenutna pravila, izkaže za težavno, kar je v nasprotju s ciljem glede zagotavljanja nujnih odzivov za preprečevanje nedovoljenih migracij in varnostnih tveganj, ki izhajajo iz potovanj brez vizumov“. Zato je treba pragove znatno znižati.

Predlog spremembe 77
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag ***50 %***, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.	2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag ***10 %***, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.

Or. en

Predlog spremembe 78
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag ***50 %***, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.	2. V odstavku 1, točke (a), (b) in (d)(i), tega člena znatno povečanje pomeni povečanje, ki presega prag ***30 %***, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja manjša ali večja vrednost.

Or. en

Predlog spremembe 79
Leopoldo López Gil, Javier Zarzalejos

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot 4-odstotno stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.	***črtano***

Or. es

Predlog spremembe 80
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***4-odstotno*** stopnjo ***ugodno rešenih prošenj za azil, razen če***	3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***2-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil.

Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.

Or. en

Predlog spremembe 81
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot 4-odstotno stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.	3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot 4-odstotno stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil***, tako da navede ustrezno utemeljene razloge za to odločitev***.

Or. en

Predlog spremembe 82
Jaak Madison

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***4-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali	3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***35-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali

členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.

členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.

Or. en

Predlog spremembe 83
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***4-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.	3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***20-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.

Or. en

Predlog spremembe 84
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***4-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem	3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***35-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem

primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.	primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.

Or. en

Obrazložitev

15 % vseh prošenj za azil leta 2022 so vložili državljani držav, izvzetih iz vizumske obveznosti. Po podatkih Agencije EU za azil se je leta 2023 to povečalo na približno 20 %. Veliko teh vlog so vložili državljani tretjih držav iz držav, navedenih v Prilogi II, pri katerih je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil nad 4 %. 4-odstotna stopnja ugodno rešenih prošenj za azil je veliko prenizka in ovira delovanje mehanizma zadržanja.

Predlog spremembe 85
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***4-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.	3. V odstavku 1, točka (b), tega člena nizka stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pomeni manj kot ***3-odstotno*** stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, razen če Komisija v skladu s členom 8b(4) ali členom 8c(2) ugotovi, da se v posameznem primeru uporablja višja stopnja ugodno rešenih prošenj za azil.

Or. en

Predlog spremembe 86
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. V odstavku 1, točka (c), zmanjšanje	4. V odstavku 1, točka (c), zmanjšanje

sodelovanja pri ponovnem sprejemu s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, pomeni z zadostnimi podatki podprto znatno povečanje števila zavrnjenih prošenj za ponovni sprejem, ki jih je država članica posredovala navedeni tretji državi za njene državljane ***ali***, kadar ***sporazum o ponovnem sprejemu***, ***sklenjen med Unijo ali navedeno državo članico in navedeno tretjo državo to določa, za državljane tretjih držav***, ki ***so potovali čez ozemlje navedene tretje države***.	sodelovanja pri ponovnem sprejemu s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, pomeni z zadostnimi podatki podprto znatno povečanje števila zavrnjenih prošenj za ponovni sprejem, ki jih je država članica posredovala navedeni tretji državi za njene državljane, kadar ***je mogoče jasno dokazati***, ***da je zmanjšanje sodelovanja posledica ukrepov ali neukrepanja zadevne tretje države in ga ni mogoče pripisati državi članici***, ki ***vlaga zahtevo***.

Or. en

Predlog spremembe 87
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. V odstavku 1, točka (c), zmanjšanje sodelovanja pri ponovnem sprejemu s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, pomeni z zadostnimi podatki podprto ***znatno povečanje*** števila zavrnjenih prošenj za ponovni sprejem, ki jih je država članica posredovala navedeni tretji državi za njene državljane ali, kadar sporazum o ponovnem sprejemu, sklenjen med Unijo ali navedeno državo članico in navedeno tretjo državo to določa, za državljane tretjih držav, ki so potovali čez ozemlje navedene tretje države.	4. V odstavku 1, točka (c), zmanjšanje sodelovanja pri ponovnem sprejemu s tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, pomeni z zadostnimi podatki podprto ***naraščajočo stopnjo*** števila zavrnjenih prošenj za ponovni sprejem, ki jih je država članica posredovala navedeni tretji državi za njene državljane ali, kadar sporazum o ponovnem sprejemu, sklenjen med Unijo ali navedeno državo članico in navedeno tretjo državo to določa, za državljane tretjih držav, ki so potovali čez ozemlje navedene tretje države.

Or. en

Predlog spremembe 88
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zavračanje ali nepravočasna obdelava prošenj za ponovni sprejem;	(a) zavračanje ali nepravočasna obdelava prošenj za ponovni sprejem***, nezagotavljanje pravočasne pomoči pri identifikaciji državljanov tretjih držav, ki brez pravice do prebivanja bivajo na ozemlju države članice***;

Or. en

Predlog spremembe 89
Charlie Weimers, Patryk Jaki, Vincenzo Sofo, Jorge Buxadé Villalba, Pirkko Ruohonen-Lerner
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zavračanje ali ***nepravočasna obdelava*** prošenj za ponovni sprejem;	(a) zavračanje ali ***neobdelava*** prošenj za ponovni sprejem ***v štirih tednih po odločbi o vrnitvi***;

Or. en

Obrazložitev

Izraz „nepravočasna“ je preveč nejasen. Druge države zahtevajo stroge standarde ponovnega sprejema za odobritev brezvizumskega režima. Združene države na primer zahtevajo, da države z brezvizumskim režimom sprejmejo svoje državljane v treh tednih po končni odredbi o odstranitvi. EU ima težave z vrnitvami in države iz Priloge II bi se morale držati strogega časovnega načrta glede odločb o vrnitvi.

Predlog spremembe 90
Tineke Strik

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) zavračanje ali ***nepravočasna obdelava*** prošenj za ponovni sprejem;	(a) zavračanje ali ***neobdelava*** prošenj za ponovni sprejem;

Or. en

Predlog spremembe 91
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) nepravočasno izdajanje potnih listin za namene vrnitve v rokih, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu, ali nesprejemanje evropskih potnih listin, izdanih po izteku rokov, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu;	(b) nepravočasno izdajanje potnih listin za namene vrnitve v rokih, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu, ali nesprejemanje evropskih potnih listin, izdanih po izteku rokov, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu***, ali ustvarjanje drugih trajnih praktičnih ovir pri izvrševanju odločb o ponovnem sprejemu***;

Or. en

Predlog spremembe 92
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) nepravočasno izdajanje potnih listin za namene vrnitve v rokih, določenih v	(b) nepravočasno izdajanje potnih listin ***osebam, ki se jim priznava pravica do***

sporazumu o ponovnem sprejemu, ali nesprejemanje evropskih potnih listin, izdanih po izteku rokov, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu;	***prebivanja na njenem ozemlju,*** za namene vrnitve v rokih, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu, ali nesprejemanje evropskih potnih listin, izdanih po izteku rokov, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu;

Or. en

Predlog spremembe 93
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***nepravočasno izdajanje*** potnih listin za namene vrnitve v rokih, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu, ali nesprejemanje evropskih potnih listin, izdanih po izteku rokov, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu;	(b) ***neizdajanje*** potnih listin ***svojim državljanom ali osebam, ki se jim priznava pravica do prebivanja na njenem ozemlju,*** za namene vrnitve v rokih, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu, ali nesprejemanje evropskih potnih listin, izdanih po izteku rokov, določenih v sporazumu o ponovnem sprejemu;

Or. en

Predlog spremembe 94
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba 2018/1806
Člen 8 a – odstavek 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) trajno ali začasno prenehanje sporazuma o ponovnem sprejemu, sklenjenega med tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, in Unijo.	(c) trajno ali začasno prenehanje ***ali spodkopavanje*** sporazuma o ponovnem sprejemu, sklenjenega med tretjo državo, navedeno na seznamu v Prilogi II, in Unijo.

Or. en

Predlog spremembe 95
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Uradno obvestilo ***držav članic*** in pregled uradnega obvestila	Uradno obvestilo in pregled uradnega obvestila

Or. en

Predlog spremembe 96
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Država članica lahko uradno obvesti Komisijo, če se v obdobju vsaj dveh mesecev, v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta ali v primerjavi z zadnjima dvema mesecema pred začetkom izvajanja izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, sooča z eno ali več od okoliščin, ki ustrezajo razlogom za zadržanje iz člena 8a(1), točke (a), (b)***, (c)*** in (d)(i).	1. Država članica lahko uradno obvesti Komisijo, če se v obdobju vsaj dveh mesecev, ***vendar ne dlje od dvanajstih mesecev,*** v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta ali v primerjavi z zadnjima dvema mesecema pred začetkom izvajanja izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, sooča z eno ali več od okoliščin, ki ustrezajo razlogom za zadržanje iz člena 8a(1), točke (a), (b) in (d)(i).

Or. en

Predlog spremembe 97

Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Država članica lahko uradno obvesti Komisijo, če se v obdobju vsaj dveh mesecev, v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta ali v primerjavi z zadnjima dvema mesecema pred začetkom izvajanja izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, sooča z eno ali več od okoliščin, ki ustrezajo razlogom za zadržanje iz člena 8a(1)***, točke (a), (b), (c) in (d)(i)***.	1. Država članica lahko uradno obvesti Komisijo, če se v obdobju vsaj dveh mesecev, v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta ali v primerjavi z zadnjima dvema mesecema pred začetkom izvajanja izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, sooča z eno ali več od okoliščin, ki ustrezajo razlogom za zadržanje iz člena 8a(1).

Or. en

Predlog spremembe 98
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Država članica lahko uradno obvesti Komisijo, če se v obdobju ***vsaj*** dveh mesecev, v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta ali v primerjavi z zadnjima dvema mesecema pred začetkom izvajanja izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, sooča z eno ali več od okoliščin, ki ustrezajo razlogom za zadržanje iz člena 8a(1), točke (a), (b), (c) in (d)***(i)***.	1. Država članica lahko uradno obvesti Komisijo, če se v obdobju dveh mesecev, v primerjavi z enakim obdobjem predhodnega leta ali v primerjavi z zadnjima dvema mesecema pred začetkom izvajanja izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države, navedene na seznamu v Prilogi II, sooča z eno ali več od okoliščin, ki ustrezajo razlogom za zadržanje iz člena 8a(1), točke (a), (b), (c) in (d).

Or. en

Predlog spremembe 99
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Država članica lahko obvesti Komisijo tudi o obstoju okoliščin, ki predstavljajo razloge za zadržanje iz člena 8a(1), točke (e), (f), (g) in (ga).

Or. en

Predlog spremembe 100
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Evropski parlament lahko obvesti Komisijo tudi o obstoju okoliščin, ki predstavljajo razloge za zadržanje iz člena 8a(1), točke (e), (f), (ga) in (gb).

Or. en

Predlog spremembe 101
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*

2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 tega člena se utemelji ter vključuje ustrezne podatke in statistiko ter natančno obrazložitev predhodnih ukrepov, ki jih je zadevna država članica sprejela, da bi izboljšala stanje. Zadevna država članica lahko v svojem uradnem obvestilu navede, katere kategorije državljanov zadevne tretje države bi bilo treba zajeti z izvedbenim aktom iz člena 8e(1), in to podrobno utemelji.	2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 tega člena se utemelji ter vključuje ustrezne podatke in statistiko ter natančno obrazložitev predhodnih ukrepov, ki jih je zadevna država članica sprejela, da bi izboljšala stanje. Zadevna država članica lahko v svojem uradnem obvestilu navede, katere kategorije državljanov zadevne tretje države bi bilo treba zajeti z izvedbenim aktom iz člena 8e(1), in to podrobno utemelji. ***V izjemnih okoliščinah, v katerih je potrebno takojšnje ukrepanje, lahko države članice obvestijo Komisijo o okoliščinah iz člena 8a(1), ki zajemajo obdobje, krajše od dveh mesecev, pod pogojem, da zadevne države članice podrobno utemeljijo, zakaj je potreben akutni odziv.***

Or. en

Predlog spremembe 102
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 tega člena se utemelji ter vključuje ustrezne podatke in statistiko ter natančno obrazložitev predhodnih ukrepov, ki jih je zadevna država članica sprejela, da bi izboljšala stanje. Zadevna država članica lahko v svojem uradnem obvestilu navede, katere kategorije državljanov zadevne tretje države bi bilo treba zajeti z izvedbenim aktom iz člena 8e(1), in to podrobno utemelji.	2. Uradno obvestilo iz odstavkov 1***, 1a in 1b*** tega člena se utemelji***. Po potrebi uradno obvestilo iz odstavkov 1 in 1a*** vključuje ustrezne podatke in statistiko ter natančno obrazložitev predhodnih ukrepov, ki jih je zadevna država članica sprejela, da bi izboljšala stanje. Zadevna država članica ***ali Evropski parlament*** lahko v svojem uradnem obvestilu navede, katere kategorije državljanov zadevne tretje države bi bilo

	treba zajeti z izvedbenim aktom iz člena 8e(1), in to podrobno utemelji.

Or. en

Predlog spremembe 103
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 tega člena se utemelji ter vključuje ustrezne podatke in statistiko ter natančno obrazložitev predhodnih ukrepov, ki jih je zadevna država članica sprejela, da bi izboljšala stanje. Zadevna država članica lahko v svojem uradnem obvestilu navede, katere kategorije državljanov zadevne tretje države bi bilo treba zajeti z ***izvedbenim*** aktom iz člena 8e(1), in to podrobno utemelji.	2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 tega člena se utemelji ter vključuje ustrezne podatke in statistiko ter natančno obrazložitev predhodnih ukrepov, ki jih je zadevna država članica sprejela, da bi izboljšala stanje. Zadevna država članica lahko v svojem uradnem obvestilu navede, katere kategorije državljanov zadevne tretje države bi bilo treba zajeti z ***delegiranim*** aktom iz člena 8e(1), in to podrobno utemelji.

Or. en

Predlog spremembe 104
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija pregleda vsako uradno obvestilo, predloženo na podlagi ***odstavka*** 1 tega člena, pri čemer upošteva:	4. Komisija pregleda vsako uradno obvestilo, predloženo na podlagi ***odstavkov*** 1***, 1a in 1b*** tega člena, pri čemer upošteva:

Or. en

Predlog spremembe 105
Malik Azmani, Olivier Chastel

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1)***, točka (a), (b), (c) ali (d)(i)***;	(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1);

Or. en

Predlog spremembe 106
Matjaž Nemec

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1)***, točka (a), (b), (c) ali (d)(i)***;	(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1);

Or. en

Predlog spremembe 107
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1), točka	(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1), točka

(a), (b), (c) ali (d)***(i)***;	(a), (b), (c) ali (d);

Or. en

Predlog spremembe 108
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1), točka (a), (b)***, (c)*** ali (d)(i);	(a) ali obstaja katera koli od okoliščin, ki ustrezajo razlogom iz člena 8a(1), točka (a), (b) ali (d)(i);

Or. en

Predlog spremembe 109
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) splošno vprašanje javnega reda ***in notranje varnosti*** ob posvetovanju z zadevno državo članico.	(f) splošno vprašanje javnega reda ob posvetovanju z zadevno državo članico.

Or. en

Predlog spremembe 110
Miguel Urbán Crespo

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(fa) učinek na vizumsko vzajemnost.

Or. en

Predlog spremembe 111
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Komisija oceni tudi nujnost, sorazmernost in posledice zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti, pri čemer upošteva zlasti:
	(a) splošne zunanje odnose Unije in njenih držav članic z zadevno tretjo državo;
	(b) ustreznost zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti za izboljšanje stanja;
	(c) vpliv zadržanja na pravice državljanov zadevne tretje države;
	(d) načelo vizumske vzajemnosti in načelo nediskriminacije;
	(e) morebitna tveganja, s katerimi se soočajo zagovorniki človekovih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 112
Miguel Urbán Crespo
v imenu skupine The Left

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 b – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	5a. Komisija pred sprejetjem kakršne koli odločitve o začasnem zadržanju izvzetja iz vizumske obveznosti za državljane tretje države temeljito preuči stanje človekovih pravic v tej tretji državi in upošteva vse možne posledice zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti za to stanje in državo.

Or. en

Predlog spremembe 113
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 c – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Komisija pri spremljanju in analizi prejema informacije od evropske mejne in obalne straže, Agencije Evropske unije za azil, Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ali katere koli druge ustrezne institucije, organa, urada ali agencije Unije. Upošteva tudi podatke, shranjene v Vizumskem informacijskem sistemu (VIS), Schengenskem informacijskem sistemu (SIS II), sistemu vstopa/izstopa (SVI), Evropskem sistem za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) in sistemu ECRIS-TCN.

Or. en

Predlog spremembe 114
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 c – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Kadar ima Komisija ob upoštevanju ustreznih podatkov, poročil in statistike konkretne in zanesljive informacije o obstoju katerega koli od razlogov iz člena 8a(1), o svoji analizi obvesti Evropski parlament in Svet ter se uporabljata člena 8e in 8f.	2. Kadar ima Komisija ob upoštevanju ustreznih podatkov, poročil in statistike ***ter opravljene ocene nujnosti, sorazmernosti in posledic zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti iz člena 8b(4a)*** konkretne in zanesljive informacije o obstoju katerega koli od razlogov iz člena 8a(1), o svoji analizi obvesti Evropski parlament in Svet ter se uporabljata člena 8e in 8f.

Or. en

Predlog spremembe 115
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 d – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Komisija poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o spremljanju, ki ga izvaja v skladu s členom 8c(1) v zvezi s tretjimi državami, dodanimi na seznam v Prilogi II ***zaradi uspešnega zaključka dialoga o liberalizaciji vizumskega režima, ki je potekal med Unijo in navedeno tretjo državo, vsaj enkrat letno v obdobju sedmih let po začetku veljavnosti liberalizacije vizumskega režima za navedene tretje države, nato pa po potrebi ali na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta. Poročilo se osredotoča na tretje države, za katere Komisija na podlagi konkretnih in zanesljivih informacij meni, da ne izpolnjujejo več nekaterih posebnih zahtev, ki temeljijo na členu 1 in so bile uporabljene za oceno ustreznosti***	1. Komisija poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o spremljanju, ki ga izvaja v skladu s členom 8c(1) v zvezi s tretjimi državami, dodanimi na seznam v Prilogi II.

odobritve liberalizacije vizumskega režima.

Or. en

Predlog spremembe 116
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 d – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Komisija to poročanje izvaja redno, s čimer zagotovi, da se o vsaki tretji državi poroča vsaj enkrat v štiriletnem obdobju.

Or. en

Predlog spremembe 117
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 d – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Za tretje države, ki so bile uvrščene na seznam na podlagi uspešnega zaključka dialoga o liberalizaciji vizumskega režima med Unijo in navedeno tretjo državo, Komisija poroča vsako leto v obdobju sedmih let po datumu začetka veljavnosti liberalizacije vizumskega režima za zadevne tretje države.

Or. en

Predlog spremembe 118
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 d – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1c. Kadar Komisija meni, da je to potrebno, poroča o tretjih državah, za katere na podlagi konkretnih in zanesljivih informacij meni, da ne izpolnjujejo več nekaterih posebnih zahtev, ki temeljijo na členu 1 in so bile uporabljene za oceno ustreznosti odobritve liberalizacije vizumskega režima.

Or. en

Predlog spremembe 119
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 d – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Komisija ***po potrebi ali*** na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poroča tudi o tretjih državah, ***navedenih na seznamu*** v Prilogi II***, ki niso navedene v odstavku 1 tega člena***.	2. Komisija na zahtevo Evropskega parlamenta ali Sveta poroča tudi o tretjih državah, ***ki so navedene*** v Prilogi II.

Or. en

Predlog spremembe 120
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izvedbeni akti	***Delegirani*** akti

Or. en

Predlog spremembe 121
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Kadar Komisija na podlagi pregleda iz člena 8b(4) ali analize iz člena 8c(2) ter ob upoštevanju posledic zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti za splošne zunanje odnose Unije in njenih držav članic z zadevno tretjo državo in v tesnem sodelovanju z navedeno tretjo državo, da se najdejo alternativne dolgoročne rešitve, odloči, da je treba ukrepati, ali kadar jo je navadna večina držav članic uradno obvestila o obstoju okoliščin iz člena 8a(1), točka (a), (b), (c) ali (d)***(i)***, sprejme ***izvedbeni*** akt, s katerim se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države iz vizumske obveznosti za obdobje 12 mesecev.	Kadar Komisija na podlagi pregleda iz člena 8b(4) ali analize iz člena 8c(2) ter ob upoštevanju ***nujnosti, sorazmernosti in*** posledic zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti za splošne zunanje odnose Unije in njenih držav članic z zadevno tretjo državo in ***za njene državljane v skladu s členom 8b(4a) ter*** v tesnem sodelovanju z navedeno tretjo državo, da se najdejo alternativne dolgoročne rešitve, odloči, da je treba ukrepati, ali kadar jo je navadna večina držav članic uradno obvestila o obstoju okoliščin iz člena 8a(1), točka (a), (b), (c) ali (d), sprejme ***delegirani*** akt, s katerim se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države iz vizumske obveznosti za obdobje 12 mesecev.

Or. en

Predlog spremembe 122
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Zadržanje velja za nekatere kategorije državljanov zadevne tretje države, pri čemer se upoštevajo ustrezne vrste potnih listin ***in*** po potrebi dodatna merila. Komisija pri odločanju, za katere kategorije se uporablja zadržanje, na podlagi razpoložljivih informacij vključi kategorije, ki so ***dovolj široke***, da učinkovito prispevajo k odpravi okoliščin, ki so privedle do zadržanja, pri čemer upošteva načeli sorazmernosti in nediskriminacije v skladu s členom 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. V navedenem ***izvedbenem*** aktu se določi datum, na katerega začne učinkovati zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti.	Zadržanje velja za nekatere kategorije državljanov zadevne tretje države ***ali za določene posameznike***, pri čemer se upoštevajo ustrezne vrste potnih listin ***ali*** po potrebi dodatna merila. Komisija pri odločanju, za katere kategorije ***ali določene posameznike*** se uporablja zadržanje, na podlagi razpoložljivih informacij ***ter ocene učinka in posledic zadržanja*** vključi ***zgolj*** kategorije ***in posameznike***, ki so ***zmožni***, da učinkovito prispevajo k odpravi okoliščin, ki so privedle do zadržanja, pri čemer upošteva načeli sorazmernosti in nediskriminacije v skladu s členom 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. V navedenem ***delegiranem*** aktu se določi datum, na katerega začne učinkovati zadržanje izvzetja iz vizumske obveznosti.

Or. en

Predlog spremembe 123
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija sprejme ***izvedbeni*** akt iz prvega pododstavka v enem mesecu od takrat, ko:	Komisija sprejme ***delegirani*** akt iz prvega pododstavka v enem mesecu od takrat, ko:

Or. en

Predlog spremembe 124
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) prejme uradno obvestilo navadne večine držav članic o obstoju okoliščin iz člena 8a(1), točka (a), (b), (c) ali (d)***(i)***.	(c) prejme uradno obvestilo navadne večine držav članic o obstoju okoliščin iz člena 8a(1), točka (a), (b), (c) ali (d).

Or. en

Predlog spremembe 125
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 1 – pododstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Izvedbeni akti iz prvega pododstavka se sprejmejo v skladu s ***postopkom pregleda iz člena 11(2)***.	***Delegirani*** akti iz prvega pododstavka se sprejmejo v skladu s ***členom 10***.

Or. en

Predlog spremembe 126
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V izredno nujnih in ustrezno utemeljenih primerih Komisija v skladu s postopkom iz člena 11(4) sprejme izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj in s katerimi se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države	***črtano***

iz vizumske obveznosti za obdobje 12 mesecev.

Or. en

Predlog spremembe 127
Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V izredno nujnih in ustrezno utemeljenih primerih Komisija v skladu s postopkom iz člena 11(4) sprejme izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj in s katerimi se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države iz vizumske obveznosti za obdobje 12 mesecev.	2. V izredno nujnih in ustrezno utemeljenih primerih***, kadar se pojavi nepredvidljiva resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v državi članici v skladu s členom 8a, točka (d), zaradi katere je potrebno takojšnje ukrepanje, lahko*** Komisija v skladu s postopkom iz člena 11(4) sprejme izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj in s katerimi se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države iz vizumske obveznosti za obdobje ***največ treh mesecev. Če se Komisija v tem roku na podlagi pregleda iz člena 8c odloči, da so potrebni nadaljnji ukrepi, lahko najpozneje mesec pred iztekom roka sprejme izvedbeni akt v skladu s postopkom iz člena 8e(1). Skupno trajanje obdobja zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti izvedbenega akta, ki se začne uporabljati takoj, in izvedbenega akta ne sme presegati*** 12 mesecev.

Or. en

Predlog spremembe 128
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. V izredno nujnih in ustrezno utemeljenih primerih Komisija v skladu s postopkom iz člena 11(4) sprejme izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj in s katerimi se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države iz vizumske obveznosti za obdobje 12 mesecev.	2. V izredno nujnih in ustrezno utemeljenih primerih Komisija v skladu s postopkom iz člena 11(4) sprejme izvedbene akte, ki se začnejo uporabljati takoj in s katerimi se začasno zadrži izvzetje državljanov zadevne tretje države iz vizumske obveznosti za obdobje 12 mesecev. ***V takih primerih Komisija odprto, izčrpno in dosledno obvešča Svet in Parlament skozi celoten postopek.***

Or. en

Predlog spremembe 129
Malik Azmani, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Moritz Körner

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Komisija v obdobju zadržanja vzpostavi okrepljen dialog z zadevno tretjo državo, da se odpravijo zadevne okoliščine.	3. Komisija v obdobju zadržanja vzpostavi okrepljen dialog z zadevno tretjo državo, da se odpravijo zadevne okoliščine. ***Brez poseganja v uporabo člena 6 morajo imeti državljani zadevne tretje države v obdobju zadržanja vizum za prehod zunanjih meja držav članic.***

Or. en

Predlog spremembe 130
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Komisija v obdobju zadržanja vzpostavi okrepljen dialog z zadevno tretjo državo, da se odpravijo zadevne okoliščine.	3. Komisija v obdobju zadržanja vzpostavi okrepljen dialog z zadevno tretjo državo, da se odpravijo zadevne okoliščine***, in redno poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o svojem napredku in rezultatih ter učinkovitosti uporabljenih ukrepov zadržanja***.

Or. en

Predlog spremembe 131
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 e – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Kadar se okoliščine, ki so privedle do začasnega zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti, odpravijo pred koncem obdobja veljavnosti ***izvedbenih*** aktov, sprejetih v skladu z odstavkoma 1 in 2, Komisija sprejme ***izvedbeni*** akt v skladu s postopkom pregleda iz člena ***11(2)***, s katerim se odpravi začasno zadržanje.	4. Kadar se okoliščine, ki so privedle do začasnega zadržanja izvzetja iz vizumske obveznosti, odpravijo pred koncem obdobja veljavnosti ***delegiranih*** aktov, sprejetih v skladu z odstavkoma 1 in 2, Komisija sprejme ***novi delegirani*** akt v skladu s postopkom pregleda iz člena ***10***, s katerim se odpravi začasno zadržanje.

Or. en

Predlog spremembe 132
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 f – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Delegirani akti	***Podaljšanje zadržanja***

Or. en

Predlog spremembe 133
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 f – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Če razlogi iz člena 8a še najprej obstajajo, Komisija najpozneje dva meseca pred iztekom 12-mesečnega obdobja iz člena 8e(1) sprejme delegirani akt v skladu s členom 10, s katerim se spremeni Priloga II in začasno zadrži njena uporaba za vse državljane zadevne tretje države za obdobje 24 mesecev. Navedena sprememba se izvede tako, da se ob imenu zadevne tretje države vstavi opomba z navedbo, da je izvzetje navedene tretje države iz vizumske obveznosti zadržano, in opredeli trajanje navedenega zadržanja. Delegirani akt začne učinkovati od datuma izteka ***izvedbenega*** akta iz člena 8e(1).	1. Če razlogi iz člena 8a še najprej obstajajo, Komisija najpozneje dva meseca pred iztekom 12-mesečnega obdobja iz člena 8e(1) sprejme delegirani akt v skladu s členom 10, s katerim se spremeni Priloga II in začasno zadrži njena uporaba za vse državljane zadevne tretje države za obdobje 24 mesecev. Navedena sprememba se izvede tako, da se ob imenu zadevne tretje države vstavi opomba z navedbo, da je izvzetje navedene tretje države iz vizumske obveznosti zadržano, in opredeli trajanje navedenega zadržanja. Delegirani akt začne učinkovati od datuma izteka ***delegiranega*** akta iz člena 8e(1).

Or. en

Predlog spremembe 134
Tineke Strik

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2018/1806
Člen 8 f – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Delegiranemu aktu se priloži poročilo Evropskemu parlamentu in Svetu, v katerem so podrobno opisani izid okrepljenega dialoga z zadevno tretjo državo, ukrepi, ki so jih sprejele ta tretja

država in zadevne države članice, ter razlogi za mnenje, da okoliščine, ki so povzročile zadržanje, niso odpravljene.

Or. en